

# SUMMER – LONG

<411 words>

## **BIENVENUE À WHISTLER, COLOMBIE-BRITANNIQUE, CANADA.**

Lors des chaudes journées d'été, Whistler devient un paradis pour les adeptes de vélo de montagne, de randonnée, de golf et de sensations fortes. C'est un endroit pour les gens qui aiment vivre des sensations fortes, mais qui aiment aussi nourrir leur esprit. Whistler offre une combinaison unique de paysages spectaculaires, d'activités palpitantes, de raffinement et d'expériences typiques d'un village de montagne.

Whistler est située à deux heures de route au nord de Vancouver le long de la spectaculaire autoroute Sea to Sky, dans les montagnes côtières de Colombie-Britannique. C'est un pôle international des aventures en plein air et un centre de villégiature de renommée mondiale. Whistler attire une clientèle unique d'athlètes professionnels, d'aventuriers d'un jour et de touristes avisés en quête de sensations fortes, prouvant ainsi que le brut et le raffiné peuvent bel et bien coexister.

En été, Whistler propose différentes aventures en plein air, de son légendaire parc de vélo de montagne où des cyclotouristes du monde entier viennent défier la gravité à ses parcours de golf de championnat où tous les golfeurs veulent jouer un jour. Traversez un pont alpin suspendu au-dessus du vide, faites du vélo de montagne jusqu'à un lac alimenté par un glacier, immergez-vous dans un spectacle en plein air sur la place du village ou marchez dans une forêt humide pour découvrir une installation artistique cachée. L'incomparable

réseau de sentiers du centre de villégiature relie les touristes à toutes ces aventures, leur offrant à la fois des expériences fortes en adrénaline et des moments de profonde détente afin de permettre à chacun de découvrir Whistler à son rythme.

Au centre de Whistler se trouve le village, un carrefour social et un lieu de rassemblement, mais aussi le cœur et l'esprit de sa communauté jeune. Ses rues entièrement piétonnières, ses magasins pittoresques et ses bistros côtoient les boutiques et la cuisine gastronomique. Les spas thérapeutiques et les centres culturels autochtones convergent avec les bars d'après-ski et les kiosques à poutine. C'est dans ces expériences culturelles dynamiques que se trouve toute la magie du village de Whistler, qui rend chaque moment unique.

Whistler est beaucoup plus qu'une destination. C'est un style de vie. C'est un état d'esprit qui consiste à profiter de la vie au maximum et à protéger le plus important. C'est l'endroit à visiter en été pour les aventuriers et les touristes en quête d'inspiration qui rêvent de gravir les pics et de parcourir les forêts d'un village montagnard unique en son genre.

# SUMMER - SHORT

<100 words>

## **BIENVENUE À WHISTLER, COLOMBIE-BRITANNIQUE, CANADA.**

En été, Whistler est un paradis pour les passionnés de sports de montagne qui aiment l'aventure, mais qui aiment aussi nourrir leur esprit. Elle offre une remarquable combinaison de paysages spectaculaires, un immense terrain de randonnée alpine et de vélo de montagne, des activités riches en sensations fortes, des lacs et des plages où il fait bon se prélasser, et une communauté typique d'un village de montagnes. Attirant une clientèle unique d'athlètes professionnels, d'aventuriers d'un jour et de touristes avisés en quête de sensations fortes, Whistler est la preuve que le brut et le raffiné peuvent bel et bien coexister.

